



# 宗族家譜與書目 臺灣地區家譜聯合目錄 系統簡介

◆ 建置緣由                      ◎ 國家圖書館特藏組／宋慧芹

臺灣地區現藏中國家譜約六千餘種（若將微縮資料也計算在內，則逾1萬種），藏量在中國家譜總數中佔有相當的比重。國家圖書館有鑑於家譜乃記載民族血緣的歷史圖籍，其資料有助於人文社會科學的研究，於是在91年3月，召開「臺灣地區家譜聯合目錄合作編製相關事宜座談會」，邀集故宮博物院、中央研究院傅斯年圖書館、臺北市文獻會、萬萬齋等11個公、私立收藏單位，討論家譜聯合目錄資

料庫是否能以「分散建置、整合查詢」的模式進行。會議決議由與會各收藏單位提供書目資料，並由本館訂定欄位、進行測試，匯集各單位之書目資料，建置「臺灣地區家譜聯合目錄資料庫」。



「臺灣地區家譜聯合目錄首頁」，<http://nclcc.ncl.edu.tw/ttsweb/nclfamily.htm>

## ◆ 檢索系統概覽

「臺灣地區家譜聯合目錄資料庫」有11個臺灣公、私立收藏單位參與，共一萬四千餘條書目資料可供檢索查詢，海內外讀者均可經由國家圖書館網頁中的「古籍文獻資訊網」<http://rarebook.ncl.edu.tw/rbook.cgi>查詢到該資料庫。

### 一、查詢界面

本系統以Metadata格式表達，並且選定若干核心書目欄位加以呈現，簡易查詢有書名、編著者、出版者、主題、收藏者，以及不限欄位等6項一般查詢欄位；進階查詢則有3個欄位，共有14項查詢值（書名、卷冊數、其他題名、編著者、版本項、出版地、出版者、出版年、稽核項、叢書項、附註項、主題、分類號以及收藏者）可供讀者檢索。查詢所得亦可就讀者所需以詳目或簡目形式呈現。



家譜聯合目錄簡易查詢（上圖）與進階查詢（上圖）畫面



查詢所得資料可就讀者所需以簡目形式（左上圖）或詳目形式（右上圖）呈現

## 二、簡繁對譯功能

有鑑於未來可提供更多海外讀者利用，本系統具有繁、簡字體網頁，並提供繁、簡體版查詢介面，以利兩種字體之輸入檢索。

### ◆ 系統設計略述

#### 一、書目批次轉檔處理

本資料庫可供合作館匯入符合 ISO-2709 格式的書目資料，若提供資料為 CNMARC、USMARC，或 TAG 文字檔，則需轉為 CMARC 後匯入。

#### 二、CCCII 碼的校正比對處理

由於資料來源大多數為各館所藏書目資料，其內碼為 CCCII，但是以 Web 網頁呈現必須轉為 Big5 碼，此時就會造成缺字。本系統經校正比對處理後，可整理出缺字清單，然後再以同義之替代字或者以「構字式」處理。（注1）



(左圖) 整理出 CCCII 碼清單並提供線上維護的模式。

(下圖) 構字式顯示整合處理模式。



### ◆ 「臺灣族譜整理計畫」與「臺灣地區家譜聯合目錄資料庫」之合作

家譜記載各宗族之世系，在先民文化遺產中為數浩瀚。其中蘊藏有關人口學、社會學、人物傳記、宗族制度……等方面的豐富資料，可作為研究地方發展史的重要學術依據。

以淡江大學吳哲夫教授，與陳仕華副教授為負責人，從民國92年9月開始進行，至民國93年8月底為止的「臺灣族譜整理計畫」，近程目標將以國家圖書館「臺灣地區家譜聯合目錄資料庫」所收錄的一萬餘條資料為基礎，再就其他地區收藏之臺灣族譜資料，加以彙整，臚列臺灣族譜目錄。

該計畫可謂本資料庫與學術界合作的良好範例。若能將本系統推廣應用於各層面，除對譜學研究大有裨益外，尚能窺見各族姓變遷繁衍之情況，相信亦可提供研究臺灣社會學者的參考。

IS-24

### ◆ 注釋

注1：「構字式」為中央研究院發展的缺字處理技術。利用系統中原有文字的部首偏旁，加以切割重新組合為所需要的文字圖片，如王建煊的「煊」、游錫堃的「堃」等。然後將這些圖片連到網路上，如此一來，讀者不需要下載任何造字程式，即可透過Web畫面看見所有的罕用字。